



天地通訊 (2013年8月號)

陳校長的話

各位義師、家長、學生、各位朋友：

大家好！


為加強基層貧困兒童和青少年在長假期中的學習支援，我們在這個暑假期間開辦了一系列的英語和才藝免費課程，其中比較特別的是「牛津劍橋英語夏令營」。這個為期五天的免費夏令營，乃專門為我們50多位來自綜援家庭或領取全額書簿津貼的中學生而辦，由十幾位來自英國牛津和劍橋大學的學生主持。他們以輕鬆有趣的教學活動，提升了學生的英語能力，加強了學生們對學習英文的信心和興趣。夏令營已於8月5日至9日順利舉行並圓滿結束，在此要特別鳴謝下列各方的鼎力支持：合辦教育團體 Oxbridge Summer Camps Ltd、靈實恩光學校、一眾本地大學生義師助教、協助帶隊和管理的義工，以及現金贊助學生五天午膳飯盒的善長們。

另外，我們的總社將會由現時的土瓜灣遷往交通更為方便的太子區。在此我們再次感謝以下人士在遷社過程的支持和幫助：福臨門酒家集團和林健忠先生承諾共同贊助兩年總社租金、Eric Siu先生捐助全數裝修費用、設計師 Carmen 義務幫我們作室內設計、郭先生主動幫我們引薦裝修師傅並提供許多裝修上的寶貴意見，以及裝修師傅榮哥只收材料費不收工錢等等。目前太子新總社已在裝修中，預計將於2013年9月中正式入伙並投入服務。

「陳校長免費補習天地」由兩年多前成立至今，一直有賴社會各界的熱心支持和參與，使我們的服務得以順利發展，故此每年我們都會舉辦「義師(包括義工)嘉許禮」，藉以表揚一眾義師、義工、捐助者和各界熱心人士，在過去一年對貧困學童的無私幫助。今年第二屆「義師嘉許禮」將於2013年9月21日(星期六)，上午10時至中午12時30分，假旺角社區會堂舉行。當日除會向義師義工和捐助善長頒發嘉許狀外，更有受惠家長、學生、義師和義工們分享感受與心得。我們衷心邀請大家出席，讓我們可以聚首一堂互相交流，攜手幫助更多有需要的弱勢孩子。有興趣出席的朋友，歡迎致電3621 0925 / 2384 3233 與我們聯絡。

謝謝大家！

陳校長

 find us on facebook
陳校長免費補習天地

網址 www.hkcnc.org.hk

地址 九龍土瓜灣馬頭角道40號
東南工廠大廈4樓A4室

電話 (852) 3621 0925

傳真 (852) 3621 0935

電郵 info@hkcnc.org.hk

義務總幹事 陳葑

義務副總幹事 伍志權、何亮宗

義務幹事 曾慶姬、黃子安

李思佩

義務會計師 陳劍輝會計師

義務法律顧問 梁創成律師

天地通訊製作名單

黃麗蓉、李健安

馬浩賢、劉燕珊

目錄

P1	陳校長的話
P2	活動回顧
P4	新加入義師
P5	義補現況
P5	義師學生新增配對
P8	義師嘉許

P9	心聲分享
P10	「四一募捐計劃」
P11	善款鳴謝
P12	物資捐贈鳴謝
P12	物資募捐

活動回顧

1.) 8月5 -9日 — 「牛津劍橋英語夏令營」

夏令營共有約 50 位中學生參與，每天上課時間為上午 9 時至下午 4 時，上午學生分成六組以小班上課，每班有兩名外籍導師和一名本地助教；下午則有全營集體活動和遊戲，包括時裝表演、話劇等。



2.) 8月11日 — 出席慈善晚宴並演講

陳蒞校長出席由 Public Affairs and Social Services Society (PASS)主辦的” Joint University Charity Dinner 2013”，並擔任嘉賓講者。在此要鳴謝大會將當日在場寄賣，由紫蕾畫室一眾學生製作之美術作品的一半收益，共 HK\$12,500 捐贈予「陳校長免費補習天地」，作支持義務補習之用。



3.) 8月19日 — 接受香港大學學生會刊物《學苑》八月號專訪

陳校長接受香港大學學生會刊物《學苑》八月號專訪，與讀者分享一直堅持的教育理想和奮鬥歷程。



4.) 8月19日 — 「希望之友教育基金」支票捐贈儀式

衷心感謝「希望之友教育基金」捐款 HK\$230,440，作為聘請一位全職中心導師一年和購置樂器之用，以支持我們繼續為貧苦青少年提供一對一免費補習服務和免費才藝興趣支援。



新加入義師 (截至 2013 年 8 月 31 日)

王沅琛	梁兆基	黎頌昇	Albert Chung Ma
王炳森	梁啟驄	盧迪聰	Alex
王琮菁	梁淑欣	盧樂恒	Doris Chan
丘碧瑤	梁瑋琳	賴彥霖	Lui Pak Ngai
甘迪龍	郭恩成	鍾佩汶	Mansaly Kande
伍譽仁	郭紫妍	鍾梓滢	Michael Ho
朱楚君	郭燕雯	簡順枝	Samuel Sy
何存邦	陳大衛	顏佩恩	Samuel Yip
何勁熙	陳沛穎	顏芷媛	Sin Ka Hin
吳子樂	陳俊文	羅煒楹	Catherin
吳明欣	陳琳	譚啟揚	Teresa Lai
吳倩萍	陳曉琳	譚嘉駿	Tsang Kin Wah
吳詩敏	陳曉霖	關學鏗	Wong Ka Ka
吳曦婷	陳勵榕	嚴定匡	
李秀芳	麥慶樺	嚴期	
李婧	黃凱汶		
李雪熒	曾俊杰		
李詠研	曾浠彤		
李曉晴	曾誦詩		
李駿傑	湯映嵐		
李寶珊	馮朗然		
杜紹希	黃政鐳		
阮宇寧	黃耘琪		
麥佩雄	黃凱汶		
冼俊妍	黃凱祺		
周少潔	黃麗琳		
招鎰昇	楊世杰		
邱慧美	劉偉洪		
侯銘昆	劉德誠		
唐希婷	潘子億		
唐佩華	潘嘉欣		
孫杜月	潘遠盛		
翁卓輝	潘德睿		
袁嘉希	潘慧德		
馬庭章	蔡常彬		
區穎怡	蔣潔蘭		
康嘉玲	鄧卓熹		
張淑芬	鄧穎琳		
張嘉紅	鄭錦怡		
張維利	黎華婷		

*衷心感謝上述義師的無私參與

義補現況 (截至 2013 年 8 月 31 日)

學生人數：2,099 人

義務導師人數：2,216 人

配對總數：1,081 人

新增配對及完成初次補習會面

導師	李仲威	+	學生	周琬婷	(油塘)
導師	吳嘉茵	+	學生	官小言	(西灣河)
導師	蔡惠芝	+	學生	林穎翹	(將軍澳)
導師	彭晴	+	學生	李雪淇	(大埔)
導師	李若楠	+	學生	曾冠豪	(天水圍)
導師	譚紀均	+	學生	孫樂文	(藍田)
導師	呂雅穎	+	學生	霍子鴻	(東涌)
導師	黃玉珍	+	學生	陳明燕 和 陳明欣	(長沙灣)
導師	李家全	+	學生	梁耀峰	(將軍澳)
導師	關子翎 Josephine	+	學生	許健梨	(東涌)
導師	王文景	+	學生	陳佩兒	(長沙灣)
導師	陳洛瑜	+	學生	楊嘉慧	(屯門)
導師	周鳳梅	+	學生	鄒嘉禧	(筲箕灣)
導師	黃曉晴	+	學生	范錦怡	(油塘)
導師	麥盈湘	+	學生	吳碧坤	(天水圍)
導師	黎倚新	+	學生	徐鎮鴻	(元朗)
導師	李夏聲	+	學生	林淑婷	(觀塘)
導師	湯晉富	+	學生	許耀日	(天水圍)
導師	黃以琳	+	學生	甘寶恩	(天水圍)
導師	黃以琳	+	學生	吳寶仙	(天水圍)
導師	張志勝	+	學生	方學禮	(屯門)
導師	黃希彤	+	學生	李家健	(葵青)
導師	齊懷恩	+	學生	陳麗珍	(石籬)
導師	楊慶雄	+	學生	黃天佑	(大埔)
導師	劉潔榆	+	學生	黃苑君	(大埔)
導師	曾潔蘭	+	學生	張子靜 和 莫子橋	(粉嶺)
導師	莫焯麟	+	學生	黃婉晴	(沙田)
導師	曾子敏	+	學生	麥浩迦	(沙田)
導師	莫焯麟	+	學生	黃婉恩	(沙田)
導師	蔡永慧	+	學生	郭茵禧	(觀塘)
導師	雷芷珊	+	學生	周紫佩	(葵涌)
導師	王凱彤	+	學生	王婉熙	(九龍灣)
導師	何家樂	+	學生	張榕江	(九龍灣)
導師	陳翠翹	+	學生	陸詩慧	(彩虹)
導師	高靖琳	+	學生	江朗橋	(馬鞍山)
導師	何永基	+	學生	卓凱敏	(粉嶺)

導師	曾倚雲	+	學生	陳美廷	(	深水埗)
導師	Percy Wong	+	學生	陳瑩珠	(	大角咀)
導師	黃靜雯	+	學生	尤榮	(	大圍)
導師	伍玉珍	+	學生	周卓希	(	天水圍)
導師	楊卓熹	+	學生	吳澤森	(	荃灣)
導師	何雅婷	+	學生	Ishah	(	石籬)
導師	張艷玲	+	學生	徐家慧	(	土瓜灣)
導師	范梓勤	+	學生	徐俊傑	(	觀塘)
導師	Fion Lau	+	學生	余榮照	(	油塘)
導師	何敏凝	+	學生	梁永豪	(	藍田)
導師	陸敬文 Ryan	+	學生	廖永和	(	深水埗)
導師	鄧可珮	+	學生	溫健鈞	(	觀塘)
導師	蘇彩文	+	學生	王譽彬	(	牛頭角)
導師	朱尉凌	+	學生	施懷舜	(	深水埗)
導師	蘇彩文	+	學生	吳美鳳	(	彩虹)
導師	蔡文耀	+	學生	鄧永琪	(	牛頭角)
導師	李思諾	+	學生	劉澤輝	(	屯門)
導師	Vivian Tsang	+	學生	劉建飛	(	沙田)
導師	關穎恩	+	學生	陳琬璧 和 陳鎂伊	(	長沙灣)
導師	馬樹軒	+	學生	董施華	(	粉嶺)
導師	陳寶如	+	學生	王俊友	(	黃大仙)
導師	周潔瑩	+	學生	李展華	(	彩虹)
導師	黃秀琮	+	學生	邵卓琳	(	筲箕灣)
導師	梁啟賢	+	學生	何積勝	(	新蒲崗)
導師	Wendy Mo	+	學生	楊曉旋	(	土瓜灣)
導師	余瑩芝	+	學生	羅子晨	(	深水埗)
導師	凌少芝	+	學生	陳颯岐	(	大角咀)
導師	凌少芝	+	學生	陳卓瑤	(	大角咀)
導師	謝浩宇	+	學生	龍玉霞	(	葵涌)
導師	葉淑湏	+	學生	鄭頌棋	(	太子)
導師	黃婉鈴	+	學生	余耀強	(	觀塘)
導師	徐韻怡	+	學生	黃端紅	(	土瓜灣)
導師	劉紫君	+	學生	朱詠雯	(	馬鞍山)
導師	林世華	+	學生	林雨棚 和 林雨欣	(	將軍澳)
導師	彭詩庭	+	學生	徐浩民	(	屯門)
導師	莫坤儀	+	學生	馬洛賢	(	屯門)
導師	徐穎恩	+	學生	余淑銀	(	粉嶺)
導師	黃雪芬	+	學生	鍾家澄	(	大圍)
導師	陳凱霖	+	學生	李智鴻	(	上水)
導師	許明麗	+	學生	劉穎琪	(	屯門)
導師	雷慕詩	+	學生	譚蔭權	(	深水埗)
導師	葉維佳	+	學生	張宇莉	(	將軍澳)
導師	黎頌昇	+	學生	張嘉樂	(	將軍澳)
導師	伍綺蓮	+	學生	梁美智	(	觀塘)
導師	馬婉雯	+	學生	麥懷鈺	(	九龍灣)
導師	嚴綺文	+	學生	梁耀彬	(	油塘)

導師	林炳權	+	學生	廖嘉傑	(土瓜灣)
導師	關詠湘	+	學生	李汶恩	(大埔)
導師	鄧浩原	+	學生	李汶軒	(大埔)
導師	顏佩恩	+	學生	鍾懿琪	(土瓜灣)
導師	張采苓	+	學生	周穎麒	(土瓜灣)
導師	李澱洳	+	學生	葉祉鋒	(順利)
導師	陳映薇	+	學生	丘浩文	(土瓜灣)
導師	黃兆聰	+	學生	范成智	(北角)
導師	燕楠	+	學生	鄧泳琪	(上環)
導師	何冠樺	+	學生	翁美純	(沙田)
導師	廖劍堯	+	學生	方惠盈	(石籬)
導師	黎焯施	+	學生	陳玳宜	(觀塘)
導師	黃凱汶	+	學生	鄭錦濤	(九龍灣)
導師	莫偉婷	+	學生	黎志楓	(深水埗)
導師	何雅婷	+	學生	Ishah	(石籬)
導師	陳嘉怡	+	學生	李國邦	(大角咀)
導師	魏嘉欣	+	學生	陳思敏	(青衣)
導師	余維麗	+	學生	潘駿賢	(美孚)
導師	李昀燕	+	學生	林嘉馨	(荃灣)
導師	黃思諾	+	學生	鄭皓彬	(青衣)
導師	郭恩成	+	學生	熊宇傑	(土瓜灣)
導師	鄧志宏	+	學生	張淑鈴	(堅尼地城)
導師	Yiu Shuk Yee Heman	+	學生	蔡紫婷	(粉嶺)
導師	吳琳琳	+	學生	吳詠嵐	(黃大仙)
導師	彭詩庭	+	學生	徐浩民	(屯門)
導師	方月媚	+	學生	洪琬彤	(屯門)
導師	歐至晴	+	學生	林淑婷	(將軍澳)
導師	譚梓軒	+	學生	馮志威	(油塘)
導師	鍾嘉萍	+	學生	蔡迪欣	(大埔墟)
導師	鄧家燕	+	學生	盧泳嫦	(深水埗)
導師	歐陽穎賢	+	學生	余智慧	(樂富)
導師	伍淑冰	+	學生	鍾偉樂	(油塘)
導師	謝嘉偉	+	學生	梁淇鈺	(粉嶺)
導師	熊溢	+	學生	郭錦雄	(粉嶺)
導師	李鳳萍	+	學生	胡旭玲	(土瓜灣)
導師	薛英齊	+	學生	林俊強	(秀茂坪)
導師	黃慧珊	+	學生	郭詩詩	(上水)
導師	陳寶淇	+	學生	張軒婷	(上水)
導師	郭致良	+	學生	張軒銘	(上水)
導師	麥慶樺	+	學生	石安臨	(沙田)
導師	陳楚慶	+	學生	Babar Zaman Khan	(慈雲山)
導師	麥子君	+	學生	張鴻輝	(九龍灣)
導師	鍾卓廷	+	學生	陳珀揚	(樂富)
導師	陳映薇	+	學生	李秋言	(土瓜灣)
導師	李敏仁	+	學生	林怡芳	(觀塘)
導師	Julia Chan	+	學生	謝皓維	(何文田)

導師	蔡詠君	+	學生	杜君豪	(荃灣)
導師	鄒遠強	+	學生	李浩朗	(荃灣)
導師	李曉晴	+	學生	曹銘峯	(彩虹)
導師	Wong Yun Wah Micheal	+	學生	歐大承	(九龍城)
導師	李冠衡	+	學生	余正恩	(旺角)
導師	謝嘉偉	+	學生	張蔚菲	(粉嶺)
導師	祝栩雯	+	學生	葉希汶	(沙田)
導師	李思靈	+	學生	麥國賢	(石硤尾)
導師	黃昇平	+	學生	黎蔚藍	(屯門)
導師	林彩敏	+	學生	陳靜敏	(葵芳)
導師	譚惠煌	+	學生	Liaqat Zaman Khan (John)	(慈雲山)
導師	唐希婷	+	學生	林海輝 和 林子倫	(長沙灣)
導師	何杰新	+	學生	馬樂天	(屯門)
導師	吳明欣	+	學生	許諾	(葵涌)
導師	劉惠平	+	學生	葉子聰	(沙田)
導師	馬愛琳	+	學生	吳友延	(荃灣)
導師	鄭錦怡	+	學生	關柏芝	(荃灣)
導師	李駿傑	+	學生	陳智峯	(大圍)

義師嘉許

截至 2013 年 8 月 31 日，以下義師已為學生服務超過一年，我們致以衷心感謝!

鍾恒康	葉靜宜	盧紹熙	劉學慧
陳寶兒	鄭楚穎	陳翌日	楊丹維
張士忠			

截至 2013 年 8 月 31 日，以下義師已為學生服務超過半年，我們致以衷心感謝!

Sten Ho	Vincent Yeung	Miss Cheng	宋承憲
吳圳柔	鄭悅生	區漢宗	王卓瑤
黃嘉麗	李文惠	吳立榮	Eric Lin
陳嘉寶	李潔霞	陳霈淇	何致中
黎婉清			

心聲分享

學生 黃蔚琪

他是最好的老師 --- 葉老師。

當我第一次補的時候，他與我們平時上英文堂不一樣，他並不是教導我們答題的技巧，反而是從最基本入手(寫 Grammar)。並且，他更著重在閱讀、寫作、聆聽、說話，讓我們學習更多元化和更有趣味。

此外，他更可以不厭其煩的教導我們和沒有因英文底子不好而責罵我們，反而是耐心的教導。每堂更影印一些工作紙、他的作品和有參考作用的名著，從而讓我們的英文技巧更上一層樓。這補習是幫助成績稍差和家庭比較貧困的人，非常適合我們這些不能負擔出面補習費用的學生。我真心十分感激你們，讓我有一條學習英語的途徑。

最後，我更希望此計劃可以繼續下去，幫助更多有需要的人。

陳舒淇 家長

非常的感謝您，陳校長、呂麗珊老師，感謝所有的義師，謝謝您們甘於奉獻，並不要求我們任何的回報。

當一年前，我帶著我的孩子，從遙遠的農村來到香港，人生地不熟，特別是對英文一無所知，摸不著頭腦的時候，是您陳校長的免費補習天地的出現，讓呂麗珊老師做我孩子的補習老師，讓我的孩子充滿了自信和希望。

看著自己的孩子英文有所進步，老師又是一對一的認真、很負責的教導，一滴滴的淚水在我的眼裡打轉。又不知如何的說謝謝，十二萬分的感激您們，陳校長、呂麗珊老師和所有的義師，非常的謝謝，謝謝！

義師 Patrick

你好，我是 Patrick，於六月開始參加這個義工補習團隊，為一位小五學生補習英文及數學，不經不覺已有兩個多月了。

參與義補活動，使我接觸到很多來自基層的年輕人：他們大部份來自綜援或低收入家庭，一些更有學習障礙，經濟問題令他們在學業上得不到適當的幫助。透過陳校長免費補習的服務，他們可從義師的協助下解決學習上的困難。另一方面，義師亦可明白到施比受更有福及助人自助的道理。雙方也從中得益，達到雙贏的局面。

最後寄語受助的學生們：希望你們努力讀書，將你們所學到的知識貢獻社會，發光發亮。

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hknc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄至九龍土瓜灣馬頭角道 40 號東南工廠大廈 4 樓 4A 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

「四一募捐計劃」

四一募捐計劃簡介

平等機會教育慈善基金沒有得到政府的任何支援，營運資金全部來自社會各界熱心人士或機構的捐款。我們的基金主席及幹事亦全屬義務性質。

我們現在面對的困難包括財政緊拙、人手有限，故未能招募更多的義務教師，增添教學設備及教材，無法幫助更多有需要的弱勢青少年。

故我們推出四一募捐計劃，以一人、一年、一個月、一百元此定額形式向熱心人士募捐。希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的弱勢青少年受惠。

如承蒙 閣下善心參與，可將現金或支票直接存入本基金下列銀行戶口：

匯豐銀行戶口號碼：112-311683-001 或 中銀(香港) 戶口號碼：012-929-000-37441。

支票抬頭：「平等機會教育慈善基金有限公司」

捐款表格（表格可於本基金網頁 <http://www.hkcnc.org.hk> 下載），連同支票請郵寄至「九龍土瓜灣馬頭角道 40 號東南工廠大廈 4 樓 A4 室」

謹向以下善長致謝，多謝他們於 8 月份開始參與「四一募捐計劃」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Chan Kuen On	月捐	100.00
Cheung Wai Sing	月捐	100.00
Fung Siu Hung	年捐	1,200.00
Miss Barbara Wong	年捐	6,500.00
陸昕 BB 及陸晞 BB	年捐	2,400.00

善款鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐款，我們衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Chu Mui Fong	2,000.00
Hui Tat Hung	1,000.00
Hung Chi Kit	1,500.00
Lam Wing Yan	300.00
Li Hoi Yan	750.00
Li Wing Man	100.00
Lo Yuk Chun	2,000.00
Mr Ernest Lee Shu Wing	10,000.00
Ms Mak Yuk Chun	500.00
Ms Yuen Chih Chao	7,372.37
Ms Zeng Qiong Hua	1,000.00
Sau Ling Chan	100.00
Tang Hon Wah	15,000.00
Wong Ka Yee	500.00
Yau Chin Hung	2,000.00
Buddhist Youth Association Ltd	200,000.00
Joint PASS Charity Dinner Mardi Gras 2013 Organising Committee	12,500.00
Si Ming Care For the Aged And Children Charitable Foundation	10,000.00
王國康	100.00
甘國威	1,000.00
余金水	10,000.00
吳國新	3,000.00
萬琍小姐	3,000.00
希望之友教育基金有限公司	230,440.00
周二旅行隊慈善基金	5,000.00
思傑教育中心	2,000.00

有心人	5,000.00
有心人	500.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，我們衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
甘國威	文儀用品 1 袋
Ivy Wong	文儀用品 2 袋
May Wong	File 1 袋
Anna Chow	電子辭典 1 部
One 0 One (HK) Limited	文具 8 箱
麥當勞有限公司	可口可樂玻璃杯 20 箱
L3C	手提電腦 2 部

物資募捐

我們現正需要為佐敦分社添置下列設備物資，歡迎各有心人捐贈給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 / 2384 3233 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

• 有鎖儲物櫃	• 中英文兒童圖書 (big book)
• 微波爐乙部	• Adobe 設計及製作軟件

此外，我們位於土瓜灣的中心亦長期需要大量下列物資作日常辦公之用，希望能獲熱心人士捐贈，謝謝！

• A4 size 透明 file
• 打印墨(打印機型號: Brother MFC-J6710DW 、 Brother MFC-J2510)
• A4 size 厚底公文袋